

# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensationstrockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus. Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

**Umweltgerecht entsorgen**  
Verpackung umweltgerecht entsorgen. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Für weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)  
Beratung zu Produkten und Anwendung:  
- **Bosch-Infoteam:** [bosch-infoteam@bsbhg.com](mailto:bosch-infoteam@bsbhg.com)  
DE-Tel.: 089 69 339 339\* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)  
\*gültig nur für Deutschland

- Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!
- Achtung - Verbrühungsgefahr!

Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung und der **Installations- und Pflegeanleitung** in Betrieb nehmen!

## Inhalt

	Vorbereiten	2
	Bedienblende	2
	Trocknen	3/4
	Anzeigefeld und Tasten	5
	Hinweise zur Wäsche	6
	Programmübersicht	5
	Dampfprogramme	8/9
	Was Sie unbedingt beachten sollten / Verbrauchswerte	10
	Normale Geräusche	11
	Was tun wenn, ... / Kundendienst	12
	Sicherheitshinweise	13

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- nur im Haushalt,
- nur zum Trocknen, Auffrischen oder Glätten von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.

**Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen!**  
**Haustiere vom Trockner fernhalten!**  
Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.

**Programme / Textilien**  
Detaillierte Programm- und Textilübersicht → **Programmübersicht Seite 7.**  
Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten. Trockenziel, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

<b>Baumwolle</b>	strapazierfähige Textilien
<b>Pflegeleicht</b>	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben
<b>Schnell/Mix</b>	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik
<b>Handtücher</b>	Frottiertwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel
<b>Wolle finish</b>	waschmaschinenfeste Wolletextilien
<b>Zeitpr. warm</b>	alle Textilarten außer Wolle und Seide
<b>Daunen</b>	Textilien mit Daunenfüllung
<b>Auto</b>	Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe
<b>ExtraKurz 40'</b>	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe
<b>Sportswear</b>	Funktionsbekleidung und Microfaser

<b>Dampfprogramme</b>	
<b>Freizeit refresh</b>	Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern
<b>Business refresh</b>	Anzüge, Jackets und Hosen
<b>Pflegeleicht bügelfrei</b>	pflegeleichte Textilien
<b>Baumwolle bügelfrei</b>	strapazierfähige Textilien aus Baumwolle

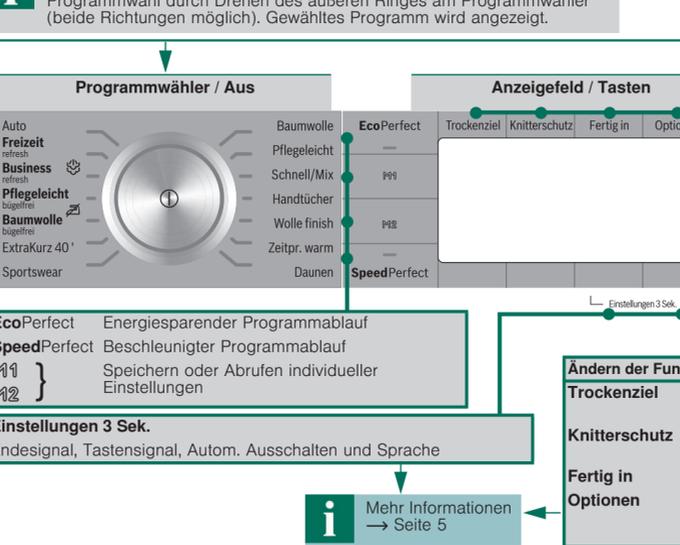
## Vorbereiten

**Beschädigten Trockner nie in Betrieb nehmen! Informieren Sie Ihren Kundendienst!**

**Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!**

**Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen. Auf Feuerzeuge achten! Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein! Siehe Programmübersicht auf Seite 7.**

Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des **1** Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.



## Trocknen

**Trockner kontrollieren**

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche sortieren**

**Tür öffnen/Wäsche einfüllen / Programmwähler drücken / Programm einstellen**

**Tür schließen**

**Taste Start/Pause wählen**

## Trocknen

**Vorsicht beim Öffnen der Tür! Heißer Dampf kann austreten!**

## Kondenswasser-Behälter entleeren

Behälter **nach jedem** Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!  
1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.  
2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.  
Beachten Sie auch → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.**

**Flusensiebe reinigen**  
Saubere Flusensiebe reduzieren den Stromverbrauch.

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen. Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:  
1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.  
2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.  
3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.  
4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.

**Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten**  
1. Tür öffnen oder Taste **Start/Pause** wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.  
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.  
3. Bei Bedarf Programm- und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **Start/Pause** wählen. Die **Fertig in** Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

**Programmende ... Programm unterbrechen**

**Programmende ...**

## Anzeigefeld und Tasten

**Anzeigefeld**  
**Bitte Flusensiebe reinigen** Flusensiebe reinigen → **Seite 4.**  
**Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** Kondenswasser-Behälter entleeren → **Seite 4** und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.**  
**Refresher-Tank leer, bitte füllen** Refresher-Tank mit destilliertem Wasser für Dampfprogramme füllen → **Seite 8.**  
**Wärmetauscher wird gespült** Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.

**Trockenziel** Anwählen des Trockenzieles (z. B. Schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm).  
**Knitterschutz** Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden. Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. Standardeinstellung für jedes Programm 60 min.  
**Fertig in** Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitsprünge der **Fertig in** Zeit im Display sichtbar. Die **Fertig in** Zeit kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden. Taste **Fertig in** so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (1h-Stunde).  
**Optionen** **Kindersicherung:** Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste **Fertig in** über dem Anzeigefeld drücken.  
**Schleuderkategorie:** **Schleuderkategorie anpassen;** **Schontrocknen:** **Dampfmenge**  
**Schleuderkategorie:** Schleuderdrehzahl, mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer (**Fertig in** Zeit).  
**Trockenziel anpassen:** Das Trockenziel (z.B. Schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme, Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten.  
**Schontrocknen:** Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien , z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit.  
**Dampfmenge:** Nur für Dampfprogramme. Feinjustierung des Dampfes wählbar: normal, , stark, ; sehr stark. Standardeinstellung: normal.  
Zum Sparen von Energie bei verlängerter Trocknungszeit.  
Zum Trocknen in kürzerer Zeit bei höherem Energieverbrauch.  
Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste **M1 M2** 3 s gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste **M1 M2** kurz drücken. Das abgerufene Programm von **M1 M2** wird am Anzeigefeld angezeigt.  
**Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache.** Tasten **Einstellungen 3 Sek.** für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen.  
**Endesignal, Tastensignal:** Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut.  
**Autom. Ausschalten:** Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten **Einstellungen 3 Sek.** Der Trockner schaltet sich, je nach Anwahl, nach 15, 30 oder 60 min automatisch ab. Die Einstellung ist aktiv nach **Knitterschutz** oder Programmende.  
**Sprache:** Auswahl der gewünschten Sprache.

## Hinweise zur Wäsche ...

**Kennzeichnung von Textilien**  
**Pflegehinweise des Herstellers beachten!**  
 Trocknergeeignet  
 Trocknen mit normaler Temperatur.  
 Trocknen mit niedriger Temperatur.  
 Nicht maschinell trocknen.

**Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**  
- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).  
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!  
- Ölverschmutzte Wäsche.

**Tipps zum Trocknen**  
- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.  
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.  
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden ggf. Wäschesack verwenden.  
- Pflegeleichte Wäsche nicht über trocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.  
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.  
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm **Schranktrocken +** verwenden.  
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.  
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.  
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

**Tipps zum Glätten/Auffrischen**  
- Ihr Trockner kann zum Glätten und Auffrischen von Textilien verwendet werden.  
- Glätten zur Minderung der Knitterbildung.  
- Auffrischen zur Reduzierung von Gerüchen in Textilien.

**Folgende Textilien nicht Glätten und Auffrischen:**  
- Wolle, Leder, Textilien mit Metall-, Holz- oder Plastikteilen.  
- Wachs- und Öljacken.  
- Wäsche nach Farben sortieren und getrennt Glätten/Auffrischen um Verfärbungen zu vermeiden.  
- Für optimale Ergebnisse, Wäsche nach Programmende sofort einzeln entnehmen und zum Nachtrocknen auf einen Bügel hängen. Ggf. Kleidung in Form ziehen.

**Umweltschutz / Sparhinweise**  
- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.  
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht, Seite 7.**  
- Während des Trocknens Raum gut belüften.  
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen, Seite 4.**  
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufterlass nicht zustellen oder zukleben.

## Programmierübersicht

Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebeart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → **Trockenziele individuell wählbar** → **Schranktrocken +**, **Schranktrocken** und **Bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). **Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrstufige Textilien benötigen eine längere Trockungsdauer als einstufige Kleidungsstücke. Empfehlung: Getrennt trocknen!**

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	8 kg / 5 kg*	strapazierfähige Textilien, Kochtische Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Schnell/Mix</b>	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik	
<b>Handtücher</b>	3,5 kg	Frottiertwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	
<b>Wolle finish</b>	0,5 kg	waschmaschinenfeste Wolletextilien	Textilien werden flauschiger, aber nicht getrocknet. Textilien nach Programmende entnehmen und trocknen lassen.
<b>Zeitpr. warm</b>	alle Textilarten außer Wolle und Seide	alle Textilarten außer Wolle und Seide	Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen.
<b>Daunen</b>	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
<b>Auto</b>	Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe	Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe	Automatisches Erkennen der Restfeuchte und Trocknen der Textilien.
<b>ExtraKurz 40'</b>	2 kg	Synthetik, leichte Baumwolle oder Mischgewebe	Leicht zu trocknende Textilien.
<b>Sportswear</b>	2 kg	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Dampfprogramme</b>			
<b>Freizeit refresh</b>	1,5 kg	Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern	Ausschließlich zum Auffrischen von Textilien. Textiletikett beachten.
<b>Business refresh</b>	1,5 kg	Anzüge, Jackets und Hosen	
<b>Pflegeleicht bügelfrei</b>	1,5 kg	pflegeleichte Textilien	Optimale Ergebnisse mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei"; Textilien nach Programmende sofort entnehmen.
<b>Baumwolle bügelfrei</b>	2,5 kg	strapazierfähige Textilien aus Baumwolle	

# Dampfprogramme

**!** Refresher-Tank vor jedem Starten eines Dampfprogramms ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, kein Kondenswasser oder Zusätze verwenden!

1. Programmwähler auf eines der Dampfprogramme stellen. Zur Wahl stehen: **Freizeit Refresh**, **Business Refresh** zum Auffrischen und **Pflegeleicht bügelfrei**, **Baumwolle bügelfrei** zum Glätten.

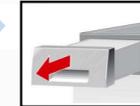


2. Taste **Start** wählen.



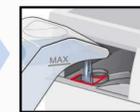
Nur wenn im Display **Refresher-Tank leer, bitte füllen** erscheint und ein kurzes Signal ertönt, ist der Refresher-Tank zu füllen. Dazu:

3. Kondenswasser-Behälter vollständig entnehmen.



**i** Bei Verunreinigungen des Siebes im Refresher - Tank → Sieb im Refresher - Tank reinigen, *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2.*

4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Refresher-Tank gießen, bis das Signal ertönt und im Display **Refresher-Tank aufgefüllt, bitte Programm erneut starten** erscheint. Mitgelieferte Kanne verwenden.



**i** Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Dampfprogrammen ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasser-Behälter vollständig einsetzen.



6. Dampfprogramm starten.



# Dampfprogramme

**i** **Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen**

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Geräuschen und der Knitterbildung von Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden.

## Programme

**!** *Textiletiketten und Herstellerangaben der Textilien beachten! Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden! Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!*

**Freizeit refresh**  
Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocknergeeignet sein → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosens oder 5 Hemden/Business Shirts.

**Business refresh**  
Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textiltiketten haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

**Pflegeleicht bügelfrei**  
Geeignet zur Trocknung von pflegeleichten Textilien wie z.B. Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts.

**Baumwolle bügelfrei**  
Geeignet zur Trocknung von strapazierfähigen Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

# Was Sie unbedingt beachten sollten ...

Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt. Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt. Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.

**!** *Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!*

**Flusensiebe**  
Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern. Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen. Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4.

Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

**Filter im Kondenswasser-Behälter**  
Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.*

**Textilien**  
Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc. Leeren der Taschen der Textilien. Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen. Stark flusende Wäschestücke vermeiden. Wolle nur im Wollprogramm auffrischen bzw. trocknen.

## Verbrauchswerte

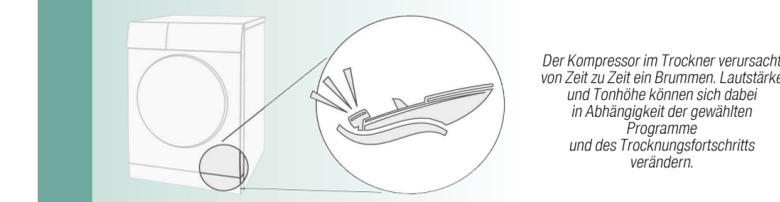
Textilien/Programme	Restfeuchte der Textilien nach dem Schleudern	Trocknungszeit**	Energieverbrauch**	
<b>Baumwolle 8 kg</b>				
Schranktrocken*	1400 U/min	50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 U/min	60 %	186 min	1,71 kWh
	800 U/min	70 %	210 min	1,98 kWh
Bügeltrocken*	1400 U/min	50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 U/min	60 %	142 min	1,32 kWh
	800 U/min	70 %	166 min	1,59 kWh
<b>Pflegeleicht 3,5 kg</b>				
Schranktrocken*	800 U/min	40 %	51 min	0,46 kWh
	600 U/min	50 %	62 min	0,55 kWh

Textilien/Programme	Option	Trocknungszeit	Jahresenergieverbrauch
<b>Baumwolle 8 kg / 4 kg*</b>			
Schranktrocken	EcoPerfect***	146 min / je Zyklus	213 kWh / pro Jahr

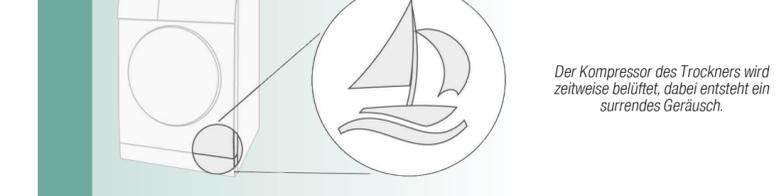
\*\*\*ProgrammEinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

# Normale Geräusche

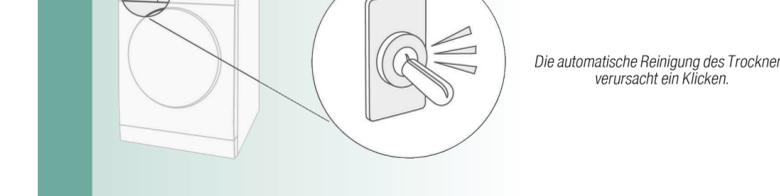
Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



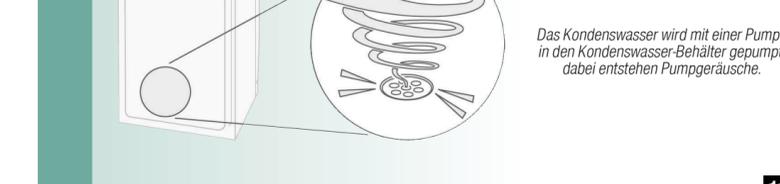
*Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.*



*Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.*



*Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.*



*Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.*

# Was tun wenn ...

**!** Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B. Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:

- D 089 69 339 339  
- A 0810 550 511  
Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).  
Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt. Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4. Beliebige Taste wählen. Erneut Taste **Start**/Pause wählen.
- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen. Filter im Kondenswasser-Behälter verunreinigt? → Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.*
- **Bitte Flusensiebe reinigen** wird angezeigt. Flusensiebe reinigen → Seite 4. Erneut Taste **Start**/Pause wählen.
- **Refresher-Tank leer, bitte füllen** wird angezeigt. Destilliertes Wasser einfüllen → Seite 8.
- Dampfprogramme starten nicht. Ggf. Sieb im Refresher-Tank verunreinigt? Sieb im Refresher-Tank reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2.*

Beim Füllen des **Refresher-Tanks** läuft Wasser über. Sieb im Refresher-Tank entnehmen und reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2.*

- Trockner startet nicht. Taste **Start**/Pause gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
- Knitterbildung trotz Dampfprogramme. Beladungsmenge überschritten? Kleidungsstücke nach Programmende sofort entnehmen, aufhängen und in Form ziehen.
- Wasser tritt aus. Trockner waagrecht ausrichten.
- Trocknungsergebnis wurde nicht erreicht (Wäsche zu feucht). Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist! Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich das Zeitprogramm wählen → *Programmübersicht Seite 7.* Option  **Trockenziel anpassen** verwenden → Seite 5.

Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitfühler? Feuchtigkeitfühler reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2.*  
Programmabbruch, z.B. Kondenswasser-Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht.

Trocknungszeit zu lang. Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → Seite 4. Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen. Evtl. Lufteinlass versperrt? Freihalten → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 1.* Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.

- Feuchtigkeit im Raum steigt stark an. Raum ausreichend lüften.
- Im Anzeigefeld erscheint **Wärmetauscher wird gespült**. Kein Fehler! Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während des Reinigungsprozesses nicht entleeren.
- Netzausfall. Durch einen Netzausfall wird das Programm abgebrochen. Wenn Wäsche noch zu feucht → Gerät einschalten, Programm erneut starten.
- Zeitweise zusätzliche Geräusche und Vibrationen. Normale Geräusche → Seite 11.

# Sicherheitshinweise

**!** **Notfall** – Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.

**Trockner NUR...** – in Innenräumen des Haushalts einsetzen.  
– zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.

**Trockner NIE...** – für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden.  
– in der Technik oder den Eigenschaften abändern.

**Gefahren** – Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen.  
– Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen.  
– Haustiere vom Trockner fernhalten.  
– Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → **Explosionsgefahr!**  
– Nicht auf Tür lehnen oder setzen → **Kippgefahr!**  
– Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → **Verbrennungsgefahr!**

**Installation** – Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst **Stolpergefahr!**  
– Unter 0°C sind Frostschäden möglich.

**Netzzanschluss** – Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet.  
– Leitungsquerschnitt muss ausreichen.  
– Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden:

– Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen.  
– Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden.  
– Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → **Stromschlaggefahr!**  
– Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen.  
– Netzleitung nicht beschädigen → **Stromschlaggefahr!**

**Betrieb** – Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen (*Programme/Textilien Seite 1* und *Programmübersicht Seite 7*) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt!  
– Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → **Feuer-/Explosionsgefahr!**  
– Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → **Explosionsgefahr!**

– Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden.  
– Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufteinlass des Trockners eingesaugt werden → **Verletzungsgefahr!**  
– Trockner nach Programmende ausschalten.  
– Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze!  
– Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!

**Defekt** – Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst.  
– Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.

**Ersatzteile Entsorgen** – Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden.  
– Trockner: Netzstecker ziehen, **danach** Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen.  
– Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → **Erstickungsgefahr!**  
– Wärmetauscher enthält vom Kyoto Protokoll erfasstes fluoriertes Treibhausgas R407C → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,315 kg.  
– Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.



# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensationstrockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus.

Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

## Umweltgerecht entsorgen

Verpackung umweltgerecht entsorgen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Für weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)  
Beratung zu Produkten und Anwendung:

– ✉ **Bosch-Infoteam:** [bosch-infoteam@bshg.com](mailto:bosch-infoteam@bshg.com)  
☎ DE-Tel.: 089 69 339 339\* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)  
\*gültig nur für Deutschland



Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!



Achtung - Verbrühungsgefahr!



Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung und der **Installations- und Pflegeanleitung** in Betrieb nehmen!

## Inhalt

	Seite
■ Vorbereiten .....	2
■ Bedienblende .....	2
■ Trocknen .....	3/4
■ Anzeigefeld und Tasten .....	5
■ Hinweise zur Wäsche .....	6
■ Programmübersicht .....	5
■ Dampfprogramme .....	8/9
■ Was Sie unbedingt beachten sollten / Verbrauchswerte .....	10
■ Normale Geräusche .....	11
■ Was tun wenn, ... / Kundendienst .....	12
■ Sicherheitshinweise .....	13

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- nur im Haushalt,
- nur zum Trocknen, Auffrischen oder Glätten von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.



*Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen!*

*Haustiere vom Trockner fernhalten!*

*Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.*

## Programme / Textilien

Detaillierte Programm- und Textilübersicht

→ Programmübersicht Seite 7.

Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten.

Trockenziel, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

<b>Baumwolle</b>	strapazierfähige Textilien
<b>Pflegeleicht</b>	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben
<b>Schnell/Mix</b>	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik
<b>Handtücher</b>	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel
<b>Wolle finish</b>	waschmaschinenfeste Wolletextilien
<b>Zeitpr. warm</b>	alle Textilarten außer Wolle und Seide
<b>Daunen</b>	Textilien mit Daunenfüllung
<b>Auto</b>	Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe
<b>ExtraKurz 40'</b>	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe
<b>Sportswear</b>	Funktionsbekleidung und Microfaser

## Dampfprogramme

<b>Freizeit refresh</b> ☁	Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern
<b>Business refresh</b> ☁	Anzüge, Jackets und Hosen
<b>Pflegeleicht bügelfrei</b> ☁	pflegeleichte Textilien
<b>Baumwolle bügelfrei</b> ☁	strapazierfähige Textilien aus Baumwolle

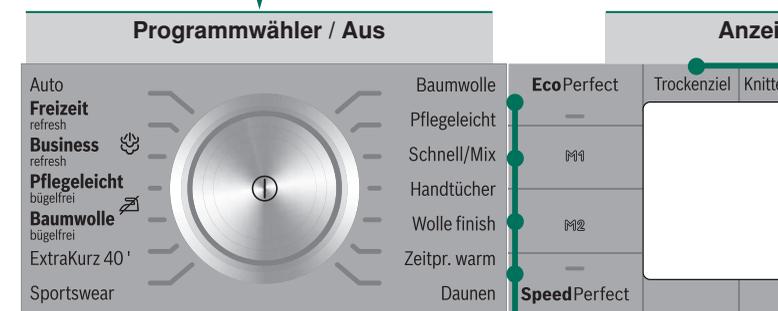
## Vorbereiten Installation → Installations- und Pflegeanleitung



Beschädigung vermeiden! Informieren Sie sich über die richtige Handhabung.



Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des **⓪** Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.



<b>EcoPerfect</b>	Energiesparender Programmablauf
<b>SpeedPerfect</b>	Beschleunigter Programmablauf
<b>M1</b>	Speichern oder Abrufen individueller Einstellungen
<b>M2</b>	

**Einstellungen 3 Sek.**  
Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache



Mehr Informationen → Seite 5

Den Trockner nie in Betrieb nehmen!  
Rufen Sie Ihren Kundendienst!

Nur mit trockenen Händen!  
Nur am Stecker anfassen!

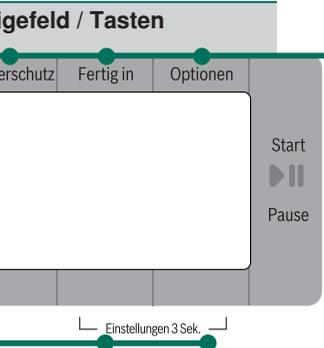
**Trockner kontrollieren**

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche sortieren**

Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen.  
Auf Feuerzeuge achten!  
Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein!  
Siehe Programmübersicht auf Seite 7.

**Tür öffnen/Wäsche einfüllen /  
Programmwähler drücken /  
Programm einstellen**



**Tür schließen**

**Taste Start/Pause wählen**

Ändern der Funktionen im Display über Tasten	
<b>Trockenziel</b>	☑ Schranktrocken +, ☑ Schranktrocken, ☑ Bügeltrocken
<b>Knitterschutz</b>	Knitterschutzfunktion bis 120 min einstellbar
<b>Fertig in</b>	Zeitvorwahl/☑ Kindersicherung
<b>Optionen</b>	☑ Schleuderklasse, ☑ Trockenziel anpassen, ☑ Schonrocknen

# Trocknen



1

2

3

# Trocknen



Vorsicht beim Öffnen der Tür!  
Heißer Dampf kann austreten!



7



6

5

4

## Kondenswasser-Behälter entleeren

Behälter **nach jedem** Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!

1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.

Beachten Sie auch → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.*

## Flusensiebe reinigen

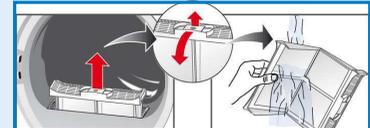
**i** Saubere Flusensiebe reduzieren den Stromverbrauch.

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen. Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:

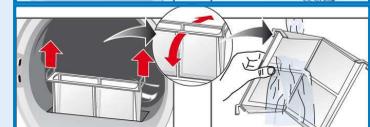


1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.

2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.



3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.



4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.

## Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten

## Programmende ...

### Programm unterbrechen

1. Tür öffnen oder Taste **Start/Pause** wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **Start/Pause** wählen. Die **Fertig in** Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

# Anzeigefeld und Tasten

## Anzeigefeld

Bitte Flusensiebe reinigen	Flusensiebe reinigen → Seite 4.
Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren	Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4 und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.
Refresher-Tank leer, bitte füllen	Refresher-Tank mit destilliertem Wasser für Dampfprogramme füllen → Seite 8.
Wärmetauscher wird gespült	Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.

## Tasten

Trockenziel	Anwählen des Trockenziels (z. B. Schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm). <b>Schranktrocken +:</b> Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen. <b>Schranktrocken:</b> Für einlagige Wäsche. <b>Bügeltrocken:</b> Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden).
Knitterschutz	Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden. Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. Standardeinstellung für jedes Programm 60 min.
Fertig in	Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitsprünge der <b>Fertig in</b> Zeit im Display sichtbar. Die <b>Fertig in</b> Zeit kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden. Taste <b>Fertig in</b> so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). <b>Kindersicherung:</b> Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste <b>Fertig in</b> über dem Anzeigefeld drücken.
Optionen	<b>Schleuderklasse;</b> <b>Trockenziel anpassen;</b> <b>Schonrocknen;</b> <b>Dampfmenge</b> <i>Abhängig vom gewählten Programm können einzelne Optionen nicht wählbar sein.</i> <b>Schleuderklasse:</b> Schleuderdrehzahl, mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer ( <b>Fertig in</b> Zeit). <b>Trockenziel anpassen:</b> Das Trockenziel (z.B. Schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme. Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten. <b>Schonrocknen:</b> Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien , z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit. <b>Dampfmenge:</b> Nur für Dampfprogramme. Feinjustierung des Dampfes wählbar: normal,  stark,  sehr stark. Standardeinstellung: normal.
EcoPerfect	Zum Sparen von Energie bei verlängerter Trocknungszeit.
SpeedPerfect	Zum Trocknen in kürzerer Zeit bei höherem Energieverbrauch.
M1 M2 (Memory 1/2)	Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste <b>M1 M2</b> 3 s gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste <b>M1 M2</b> kurz drücken. Das abgerufene Programm von <b>M1 M2</b> wird am Anzeigefeld angezeigt.
Einstellungen 3 Sek.	<b>Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten</b> und <b>Sprache.</b> Tasten <b>Einstellungen 3 Sek.</b> für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen. <b>Endesignal, Tastensignal:</b> Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut. <b>Autom. Ausschalten:</b> Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten <b>Einstellungen 3 Sek.</b> . Der Trockner schaltet sich, je nach Anwahl, nach 15, 30 oder 60 min automatisch ab. Die Einstellung ist aktiv nach <b>Knitterschutz</b> oder Programmende. <b>Sprache:</b> Auswahl der gewünschten Sprache.

# Hinweise zur Wäsche ...



## Kennzeichnung von Textilien

### Pflegehinweise des Herstellers beachten!

- Trocknergeeignet
- Trocknen mit normaler Temperatur.
- Trocknen mit niedriger Temperatur.
- Nicht maschinell trocknen.



### Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.



## Tipps zum Trocknen

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Gewebeat und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht übertrocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.



## Tipps zum Glätten/Auffrischen

- Ihr Trockner kann zum Glätten und Auffrischen von Textilien verwendet werden.
- Glätten zur Minderung der Knitterbildung.
- Auffrischen zur Reduzierung von Gerüchen in Textilien.



### Folgende Textilien nicht Glätten und Auffrischen:

- Wolle, Leder, Textilien mit Metall-, Holz- oder Plastikteilen.
- Wachs- und Öljacken.

- Wäsche nach Farben sortieren und getrennt Glätten/Auffrischen um Verfärbungen zu vermeiden.
- Für optimale Ergebnisse, Wäsche nach Programmende sofort einzeln entnehmen und zum Nachtrocknen auf einen Bügel hängen. Ggf. Kleidung in Form ziehen.

## Umweltschutz / Sparhinweise

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → *Programmübersicht, Seite 7.*
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → *Flusensiebe reinigen, Seite 4.*
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

# Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 10 und Hinweise auf Seite 6 beachten!

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebeat. Textilien müssen trocknergeeignet sein.  
 → Trockenziele individuell wählbar → Schranktrocknen +, Schranktrocknen und Bügeltrocknen (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrhlagige Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: Getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
Baumwolle	8 kg/ 5 kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
Pflegeleicht	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
Schnell/Mix	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik	
Handtücher	3,5 kg	Frottiertwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	
Wolle finish	0,5 kg	waschmaschinenfeste Wolletextilien	Textilien werden flauschiger, aber nicht getrocknet. Textilien nach Programmeende entnehmen und trocknen lassen.
Zeitpr. warm		alle Textilarten außer Wolle und Seide	Für vortrocknete, mehrhlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen.
Daunen	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
Auto		Baumwolle, pflegeleichte Stoffe und Mischgewebe	Automatisches Erkennen der Restfeuchte und Trocknen der Textilien.
ExtraKurz 40'	2 kg	Synthetik, leichte Baumwolle oder Mischgewebe	Leicht zu trocknende Textilien.
Sportswear	2 kg	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Dampfprogramme</b>			
Freizeit refresh	1,5 kg	Freizeitleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern	Ausschließlich zum Auffrischen von Textilien. Textiletiketten beachten.
Business refresh	1,5 kg	Anzüge, Jackets und Hosen	
Pflegeleicht bügelfrei	1,5 kg	pflegeleichte Textilien	Ausschließlich zum Glätten von Textilien. Optimale Ergebnisse mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei"; Textilien nach Programmeende sofort entnehmen.
Baumwolle bügelfrei	2,5 kg	strapazierfähige Textilien aus Baumwolle	

\*reduzierte Beladung bei Option SpeedPerfect

9308 / 90009 10938



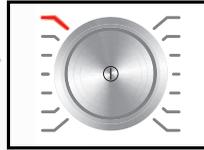
Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
 Carl-Wery-Str. 34  
 81739 München/Deutschland

WTY8873D

# Dampfprogramme

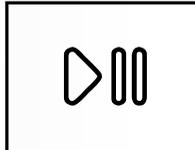
 **Refresher-Tank vor jedem Starten eines Dampfprogramms ausschließlich mit destilliertem Wasser befüllen. Kein Leitungswasser, kein Kondenswasser oder Zusätze verwenden!**

1. Programmwähler auf eines der Dampfprogramme stellen. Zur Wahl stehen: **Freizeit Refresh** , **Business Refresh**  zum Auffrischen und **Pflegeleicht bügelfrei** , **Baumwolle bügelfrei**  zum Glätten.

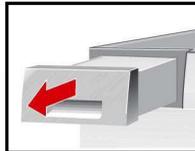


2. Taste  **Start** wählen.

Nur wenn im Display **Refresher-Tank leer, bitte füllen** erscheint und ein kurzes Signal ertönt, ist der Refresher-Tank zu füllen. Dazu:

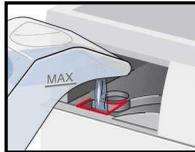


3. Kondenswasser-Behälter vollständig entnehmen.



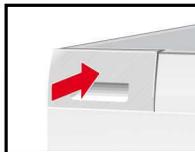
 Bei Verunreinigungen des Siebes im Refresher - Tank → Sieb im Refresher - Tank reinigen, *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2.*

4. Destilliertes Wasser in die Einfüllöffnung am Refresher-Tank gießen, bis das Signal ertönt und im Display **Refresher-Tank aufgefüllt, bitte Programm erneut starten** erscheint. Mitgelieferte Kanne verwenden.



 Bei empfohlener Beladungsmenge wird in den Dampfprogrammen ca. 250 - 300 ml destilliertes Wasser verbraucht.

5. Kondenswasser-Behälter vollständig einsetzen.



6. Dampfprogramm starten.



# Dampfprogramme

## Dampfprogramme zum Glätten oder Auffrischen

- Ihr Trockner verfügt über Programme zum Glätten und Auffrischen, die zur Minimierung von Gerüchen und der Knitterbildung von Textilien verwendet werden können. Dampf glättet und frischt Kleidungsstücke auf.
- Sortieren der Wäsche nach Größe, Gewicht, Material und Farbe notwendig.
- Nur Textilien mit gleichen Eigenschaften zusammen glätten oder auffrischen.
- Ergebnis des Auffrischens und Glättens kann je nach Textilart, Menge und gewähltem Programm variieren.
- Während der notwendigen Dampferzeugung können zusätzliche Geräusche entstehen.
- Nach dem Glätten oder Auffrischen müssen alle Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden.

## Programme

 **Textiletiketten und Herstellerangaben der Textilien beachten!**  
**Textilien aus Wolle, Leder, mit Metall oder Holzteilen sowie Wachs- und Öljacken dürfen nicht geglättet oder aufgefrischt werden! Keine Trockner-Reinigungssets verwenden!**

### **Freizeit refresh**

Geeignet zum Auffrischen von Freizeitkleidung aus Baumwolle oder Kunstfasern. Textilien müssen trocknergeeignet sein → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Pullover, 2 Hosen oder 5 Hemden/Business Shirts.

### **Business refresh**

Geeignet zum Auffrischen von Anzügen, Jackets und Hosen, bzw. Textilien die den Verweis auf Textilreinigung haben und nicht in der Waschmaschine gewaschen werden können → Textiletiketten beachten. Das Programm frischt ausschließlich Textilien auf, diese werden nicht gereinigt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen werden. Programm für einen Anzug oder 1 bis 2 kleinere Wäschestücke.

### **Pflegeleicht bügelfrei**

Geeignet zur Trocknung von pflegeleichten Textilien wie z.B. Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts.

### **Baumwolle bügelfrei**

Geeignet zur Trocknung von strapazierfähigen Textilien aus Baumwolle wie z.B. Bettwäsche, Tischtücher oder Hemden/Business Shirts. Textilien werden zusätzlich geglättet. Optimale Ergebnisse werden mit der Herstellerkennzeichnung "bügelfrei" erzielt. Nach Ende des Programms müssen die Textilien sofort entnommen und knitterfrei auf einem Bügel oder einer Leine 15 min getrocknet werden. Programm für bis zu 5 Hemden/Business Shirts oder 1 bis 2 größere Wäschestücke.

## Was Sie unbedingt beachten sollten ...

Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt. Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt. Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.

 **Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!**

### Flusensiebe

Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern.

Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen. Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4.

Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

### Filter im Kondenswasser-Behälter

Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.

### Textilien

Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckentferner, Waschbenzin etc. Leeren der Taschen der Textilien. Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen. Stark flusende Wäschestücke vermeiden. Wolle nur im Wollprogramm auffrischen bzw. trocknen.

## Verbrauchswerte

Textilien/Programme	Restfeuchte der Textilien nach dem Schleudern		Trocknungszeit**	Energieverbrauch**
<b>Baumwolle 8 kg</b>				
☒ Schranktrocken*	1400 U/min	50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 U/min	60 %	186 min	1,71 kWh
	800 U/min	70 %	210 min	1,98 kWh
☒ Bügeltrocken*	1400 U/min	50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 U/min	60 %	142 min	1,32 kWh
	800 U/min	70 %	166 min	1,59 kWh
<b>Pflegeleicht 3,5 kg</b>				
☒ Schranktrocken*	800 U/min	40 %	51 min	0,46 kWh
	600 U/min	50 %	62 min	0,55 kWh

\* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN61121.

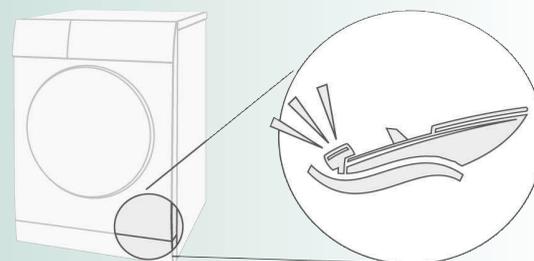
\*\* Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

Textilien/Programme	Option	Trocknungszeit	Jahresenergieverbrauch
<b>Baumwolle 8 kg / 4 kg*</b>			
☒ Schranktrocken	EcoPerfect***	146 min / je Zyklus	213 kWh / pro Jahr

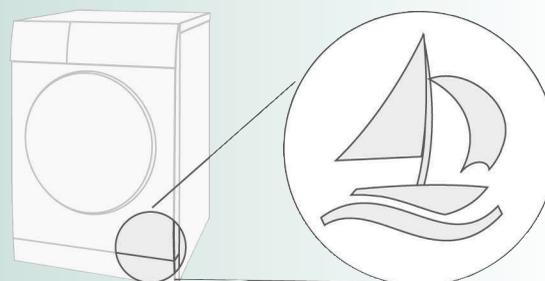
\*\*\* Programmeinstellung für Prüfung und Energiekettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

## Normale Geräusche

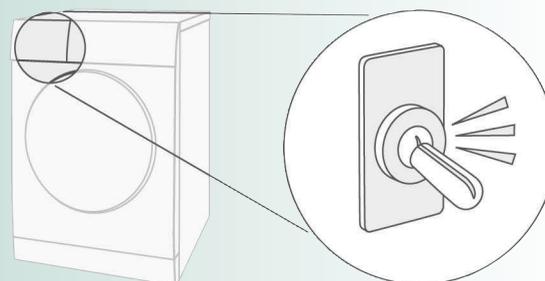
Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



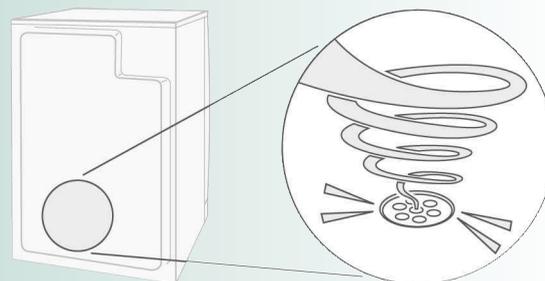
Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.



Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.



Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.



Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.

## Was tun wenn ...



Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B. Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:

- D 089 69 339 339
- A 0810 550 511

Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).

Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

● <b>Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren</b> wird angezeigt.	Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4. Beliebige Taste wählen. Erneut Taste <b>Start</b> /Pause wählen.
● <b>Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren</b> wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen.	Filter im Kondenswasser-Behälter verunreinigt? → Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung</i> Seite 3.
● <b>Bitte Flusensiebe reinigen</b> wird angezeigt.	Flusensiebe reinigen → Seite 4. Erneut Taste <b>Start</b> /Pause wählen.
● <b>Refresher-Tank leer, bitte füllen</b> wird angezeigt.	Destilliertes Wasser einfüllen → Seite 8.
● Dampfprogramme starten nicht.	Ggf. Sieb im Refresher-Tank verunreinigt? Sieb im Refresher-Tank reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung</i> Seite 2.
● Beim Füllen des <b>Refresher-Tanks</b> läuft Wasser über.	Sieb im Refresher-Tank entnehmen und reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung</i> Seite 2.
● Trockner startet nicht.	Taste <b>Start</b> /Pause gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
● Knitterbildung trotz Dampfprogramme.	Beladungsmenge überschritten? Kleidungsstücke nach Programmende sofort entnehmen, aufhängen und in Form ziehen.
● Wasser tritt aus.	Trockner waagrecht ausrichten.
● Trocknungsergebnis wurde nicht erreicht (Wäsche zu feucht).	Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist! Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich das Zeitprogramm wählen → <i>Programübersicht</i> Seite 7. Option « <i>Trockenziel anpassen</i> » verwenden → Seite 5. Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitsfühlern? Feuchtigkeitsfühler reinigen → <i>Installations- und Pflegeanleitung</i> Seite 2. Programmabbruch, z.B. Kondenswasser-Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht.
● Trocknungszeit zu lang.	Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → Seite 4. Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen. Evtl. Lufteinlass versperrt? Freihalten → <i>Installations- und Pflegeanleitung</i> Seite 1. Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.
● Feuchtigkeit im Raum steigt stark an.	Raum ausreichend lüften.
● Im Anzeigefeld erscheint <b>Wärmetauscher wird gespült</b> .	Kein Fehler! Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während des Reinigungsprozesses nicht entleeren.
● Netzausfall.	Durch einen Netzausfall wird das Programm abgebrochen. Wenn Wäsche noch zu feucht → Gerät einschalten, Programm erneut starten.
● Zeitweise zusätzliche Geräusche und Vibrationen.	Normale Geräusche → Seite 11.

## Sicherheitshinweise



<b>Notfall</b>	– Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.
<b>Trockner NUR...</b>	– in Innenräumen des Haushalts einsetzen. – zum Trocknen oder Glätten/Auffrischen von Textilien verwenden.
<b>Trockner NIE...</b>	– für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden. – in der Technik oder den Eigenschaften abändern.
<b>Gefahren</b>	– Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen. – Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen. – Haustiere vom Trockner fernhalten. – Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. – Besonders auf Feuerzeuge achten → <b>Explosionsgefahr!</b> – Nicht auf Tür lehnen oder setzen → <b>Kippgefahr!</b> – Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → <b>Verbrennungsgefahr!</b>
<b>Installation</b>	– Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst <b>Stolpergefahr!</b> – Unter 0°C sind Frostschäden möglich.
<b>Netzanschluss</b>	– Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet. – Leitungsquerschnitt muss ausreichen. – Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden: – Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen. – Keine Vielfachstecker-/kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden. – Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → <b>Stromschlaggefahr!</b> – Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen. – Netzleitung nicht beschädigen → <b>Stromschlaggefahr!</b>
<b>Betrieb</b>	– Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen ( <i>Programme/Textilien</i> Seite 1 und <i>Programmübersicht</i> Seite 7) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt! – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → <b>Feuer-/Explosionsgefahr!</b> – Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → <b>Explosionsgefahr!</b> – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden. – Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufteinlass des Trockners eingesaugt werden → <b>Verletzungsgefahr!</b> – Trockner nach Programmende ausschalten. – Verwenden Sie zum Glätten/Auffrischen von Textilien ausschließlich destilliertes Wasser. Kein Kondenswasser, Leitungswasser oder Zusätze! – Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!
<b>Defekt</b>	– Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst. – Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.
<b>Ersatzteile Entsorgen</b>	– Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden. – Trockner: Netzstecker ziehen, <b>danach</b> Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen. – Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → <b>Erstickenungsgefahr!</b> – Wärmetauscher enthält vom Kyoto Protokoll erfasstes fluoriertes Treibhausgas R407C → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,315 kg. – Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.



Trockner



**BOSCH**

de Gebrauchsanleitung